

FILLED WITH NIBOSHI.

A world of detailed and colourful fish drawn by artist NAMIKO, who is fascinated by the NIBOSHI.

For this exhibition,「きらきら=ぼし」I have painted a circle of Niboshi on a round canvas under the theme of 'Circulation'. Harmony, food chain, sardine tornado... Where does the circle begin?

The kanji for fish〔魚〕 and weak 〔弱〕 is combined to read iwashi 〔鰯〕 as sardine (esp. the sardine of the Japanese anchovy).

It is a really weak fish, but it is the one that supports the 'circle' of so many lives and is truly a behind-the-scenes force. If the sardine disappeared, that 'circle' would probably come to an end. I thought about this as I stared at the niboshi I had mistakenly purchased which was a drawing assignment when I was a university student. Since then, the Nibosi began to shine and I became obsessed.

Niboshi are condensed memories and blessings of the majestic sea, and they shine like jewels. Each of us human beings is also small and weak, but each of us is irreplaceable to someone else, and each of us is a 「きらきら=ぼし」 [Kira Kira ni Boshi] as "sparkling = star" that shines as brightly as a niboshi. And they are part of the 'circulation' that connects the baton of life.

I have been drawing for 18 years with the pure innocence of those days when I looked up at the first star that softly illuminated the ground through the cracks of the night's darkness and pointed my finger at it.

Harmony, but not congruence. Be true to your feelings, even if those around you don't understand you.

I hope my work will encourage those who see it.





Born in Aichi Prefecture. Since being fascinated by the 'niboshi', which do not lose their luster even when dried up, she has been creating artworks using 'niboshi' as a thematic motif. In her painting activities, she has drawn works on the theme of crowds and envy for life, and has won prizes in the Red Bull Ignition Osaka-Americamura Street Light Art Project, the KONICA MINOLTA × Pen magazine Eco & Art Award, the SHIBUYA ART AWARDS and others. In addition to her Niboshi works, she is currently involved in other activities such as producing collaborative goods and holding solo exhibitions through tie-ups with aquariums and companies across Japan with her colourful colour pencil works, mainly of fish. In the spring of 2024, her first solo exhibition in a foreign country will be held in Aquarium de Paris.

OLKA-DOT STINGRA







THEATRICAL AQUARIUM IN THE PORT OF KOBE. AQUARIUM×ART átoa

7-2 Shinkocho, Chuo-ku, Kobe, Hyogo 650-0041 TEL:078-771-9393 https://atoa-kobe.jp/

HOURS OF OPERATION 10:00-20:00(Final Admission19:00) *May be closed for maintenance(Occasional)

ADMISSION (General, organisations)

Adults (Ages13+) 2,400yen / Child (Ages7-12) 1,400yen / Infant (Ages3-6) 800yen









ACCESS

18 minutes south on foot from Sannomiya Station on various lines (about 1.4 km) Motomachi Station 15 minutes south on foot from BY BUS

Get on a Port Loop bus or a bus bound for Port Island at SHINKIBUS Sannomiya Ekima and get off at Shinkocho bus stop

BY CAR

2023 REDTAIL CATEISH

1 minute from the Kyobashi exit on the Hanshin Expressway Route 3 Kobe Route 1 minute from the Shinko ramp on the Harbor Highway *There is no dedicated (or partner) parking for cars or bikes Please use a nearby parking lot.

名称:átoa/代表者:大倉一夫/所在地:兵庫県神戸市中央区新港町7番2号/種別及び登録番号 〇販売:神健保第0321003号 〇保管:神健保第0321004号 〇貸出:神健保第0321005号 〇訓練:神健保 第0321006号 〇展示:神健保第0321007号/登録:令和3年6月18日/有効期間:令和8年6月17日/動物取扱責任者:東ロ信行【運営者】株式会社アクアメント

2019 PIRARUCU-